

Echo Wallon

Bulletin des Eglises Wallonnes aux Pays-Bas



Veillée de Noël 4

Embarquement pour Nieuwkuijk -2 17

Bananes, chocolat, doudous 20

AU SOMMAIRE

- 3 De quoi sommes-nous victimes ? (R. Bennahmias)
- 4 Veillée de Noël (R. Roukema)
- 8 Une randonnée en Auvergne (J. Blommaert)
- 9 Gazette
- 17 Embarquement pour Nieuwkuijk-2 (J. Uitterlinde)
- 18 Les contes de Noël (Evangile & Liberté)
- 20 Bananes, chocolat, doudous (S. Renshof)
- 23 Le DICO franco-biblique



Samaneras (novices bouddhistes)

Trois jeunes garçons novices au monastère Shwe-Yan-Pyay, à Myanmar (Birmanie). Ils s'entraînent au renoncement, d'où l'appellation 'samanera'. Outre leur crâne rasé, on les reconnaît à leur tunique brun-orange ou rouge-bordeaux, laissant l'épaule droite dénudée – comme chez les Grecs et les Romains, la droite symbolise la droiture, la vérité, le bien. *“Je garde sans cesse le Seigneur devant moi ; comme il est à ma droite, je suis inébranlable”* (Ps 16,8).

COLOPHON

ÉCHO WALLON

Mensuel des Eglises Wallonnes
aux Pays-Bas (paraît dix fois par an)

ADMINISTRATION

Mme I. Wijntje-Blom
Spuiboulevard 264B
3311 GR Dordrecht
Tél.: (078) 613.11.65
Courriel: irene.blom@telfort.nl

TARIF DES ABONNEMENTS

Pays-Bas: € 25,-
Etranger: € 35,-
ING: 576360
IBAN: NL45 INGB 0000 576360
BIC: INGBNL2A
“Adm. Echo Wallon Dordrecht”

RÉDACTION

Pr R.-L. Dewandeler
Nagtegaalplaats 37
3312 AC Dordrecht
Tél: (078) 693.25.95
Courriel: r.dewandeler@chello.nl

CORRECTRICE

Mme M. Chan-Mane

CORRESPONDANTS LOCAUX

Amsterdam: Pr R. Bennahmias
Arnhem: Mr C. de Jonge
Breda: Pr R.-L. Dewandeler
Delft: Pr M. Badry
Dordrecht: Mme A.-Cl. Zwaan Moulin
Groningue: Mr K. Geijzendorffer
Haarlem: Mr R. van der Gaarden
La Haye: Pr H. Out
Leyde: Mr D. Maagdelijn
Middelbourg: Pr R.-L. Dewandeler
Rotterdam: Mme P. Stekelenburg
Utrecht: Pr M. Badry
Zwolle: Mr J. van Schaik

RÉALISATION

Mise en page: R.-L. Dewandeler
Photo de couverture: Pl. de Lint
Impression: SSKW Dordrecht
Expéd.: DMDR Marketing Zwijndrecht

De quoi sommes-nous victimes ? Et pouvons-nous l'accepter ?



PR R. BENNAÏMIAS – “Comprenez cette comparaison empruntée au figuier : dès que ses rameaux deviennent tendres et repoussent ses feuilles, vous reconnaissez que l'été est proche” (Marc 13, 28).

Dans l'évangile de Marc, au beau milieu d'une apocalypse qui n'a rien à envier à celle de Jean, Jésus fait bourgeonner puis pousser les premières feuilles d'un figuier. Mais si nous nous laissons fasciner par le caractère terrifiant des prédictions qui l'accompagnent, nous manquons l'essentiel du message de Jésus : la leçon du figuier.

En fond de tableau, dans tout le chapitre 13, Jésus met en place tous les thèmes qui, depuis le déluge, sont le support de la violence religieuse. Un Dieu qui règle ses comptes avec une humanité perverse, exige des sacrifices de punition et d'expiation et réclame des victimes.

Les événements apocalyptiques dont nous sommes autant les spectateurs que les victimes seraient la punition et l'expiation de notre perversité. Punition et expiation, mais pourquoi et de quoi ? De quoi sommes-nous coupables qu'il nous faille expier par une telle horreur ? En quoi sommes nous en dette qu'il nous faille rembourser à un prix aussi exorbitant ? De notre bien-être qui, malgré les difficultés économiques que traverse notre Europe, reste encore insolent ? De notre prétention à la liberté et l'égalité ? De notre insouciance ?

Ne nous laissons pas fasciner par ces images d'apocalypses où la mort et la fatalité ont toujours le dernier mot, qu'elles se conjuguent comme aujourd'hui sur le registre de la religion, ou sur ceux de la politique ou de l'économie. Écoutons la leçon du figuier : les bourgeons qui annoncent l'abondance des fruits à venir, le timide soleil du printemps qui annonce la lumière et la chaleur de l'été. Les bourgeons du figuier promettent la liberté, l'égalité, le bien-être. Et aussi l'insouciance de la cigale qui chante pendant l'été.

Le peu de lumière que nous avons conquise sur l'obscurité, le peu de bien-être que nous avons conquis sur la misère, les quelques bonheurs que nous avons conquis sur le malheur ne sont pas les fruits de notre perversité, mais le produit de la promesse de Dieu.

Veillée de Noël...



PROF. R. ROUKEMA – Professeur en christianisme primitif de l'Université de Théologie protestante d'Amsterdam et Groningue (PThU), l'auteur présente ici une prédication qu'il a tenue dans l'Eglise Wallonne de Zwolle, l'an dernier.

Dans l'évangile de Jean, pas de voyage de Joseph et de Marie vers Bethléem, pas de naissance de Jésus dans une étable, pas d'anges qui chantent la gloire de Dieu et pas de bergers qui cherchent le nouveau-né dans une crèche. Apparemment, on peut s'en passer si on veut introduire la personne de Jésus et comment il est venu au monde.

Le quatrième évangile, attribué à Jean, commence par un poème sur la Parole. C'est poétique et cela semble philosophique. Car dans la langue originale de l'évangile, le grec, la Parole, c'est *Logos*, et dans la philosophie grecque de l'époque, le *Logos* était un thème important ; c'était la "raison divine", la "force divine" qui englobe tout et soutient le monde entier. En choisissant ce terme *logos*, Jean jette un pont vers le discours intellectuel de son époque. De nos jours, ce terme *logos* est à la mode : pensons à ce qui est "logique" et, depuis l'introduction des ordinateurs, au "logiciel" ("software").

Une parole philosophique, énigmatique
L'introduction de l'évangile de Jean est un poème et cela semble philoso-

Jean 1 ¹ Au commencement était le Verbe, et le Verbe était tourné vers Dieu, et le Verbe était Dieu. ² Il était au commencement tourné vers Dieu. ³ Tout fut par lui, et rien de ce qui fut, ne fut sans lui. ⁴ En lui était la vie et la vie était la lumière des hommes, ⁵ et la lumière brille dans les ténèbres, et les ténèbres ne l'ont point comprise. ⁶ Il y eut un homme, envoyé de Dieu : son nom était Jean. ⁷ Il vint en témoin, pour rendre témoignage à la lumière, afin que tous croient par lui. ⁸ Il n'était pas la lumière, mais il devait rendre témoignage à la lumière. ⁹ Le Verbe était la vraie lumière qui, en venant dans le monde, illumine tout homme. ¹⁰ Il était dans le monde, et le monde fut par lui, et le monde ne l'a pas reconnu. ¹¹ Il est venu dans son propre bien, et les siens ne l'ont pas accueilli. ¹² Mais à ceux qui l'ont reçu, à ceux qui croient en son nom, il a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu. ¹³ Ceux-là ne sont pas nés du sang, ni d'un vouloir de chair, ni d'un vouloir d'homme, mais de Dieu. ¹⁴ Et le Verbe s'est fait chair et il a habité parmi nous et nous avons vu sa gloire, cette gloire que, Fils unique plein de grâce et de vérité, il tient du Père. ¹⁵ Jean lui rend témoignage et proclame : "Voici celui dont j'ai dit : après moi vient un homme qui m'a devancé, parce que, avant moi, il était." ¹⁶ De sa plénitude en effet, tous, nous avons reçu, et grâce sur grâce.

phique, donc c'est également énigmatique. Car pour ceux qui ne savent pas de quoi il s'agit, au début, ce que représente cette 'Parole' est parfaitement obscur. Une Parole divine qui est devenue chair, humaine ? Ce n'est pas possible ! Imaginons-nous que nous entendions ce poème pour la première fois. N'est-ce pas déroutant, incompréhensible ? C'est jusqu'à la fin de son poème que l'évangéliste suscite l'incertitude et la curiosité ; mais à la fin, finalement, il révèle que son poème sur la Parole parle de Jésus-Christ ; car là, il dit expressément que *"la grâce et la vérité sont venues par Jésus-Christ"*. C'est lui, donc, la Parole devenue chair, incarnée ; le Fils unique du Père qui était plein de grâce et de vérité. Pour notre évangéliste, pas de récit romantique de Noël, pas d'anges, pas de bergers, pas de mages, car il veut parler de l'essentiel. En Jésus-Christ, la Parole divine du commencement du monde s'est manifestée en homme. Il est venu dans le monde, chez lui, il a demeuré parmi nous mais il n'a pas toujours trouvé un accueil chaleureux. Il est la vraie lumière dès le commencement du monde, il brille dans les ténèbres du monde, mais en général, le monde ne l'a pas reconnu ; le monde a rejeté son royaume.

Pour la plupart d'entre nous, cette Parole divine auprès de Dieu, grâce à laquelle toute la création est venue à

l'existence et qui est devenue chair en Jésus-Christ, le Fils unique de Dieu, c'est inimaginable, ou cela relève de l'imaginaire, de la fantaisie religieuse. Il est bien difficile de penser la création du monde par une parole divine, si l'on a appris que tous les êtres vivants ont évolué à partir d'animaux minuscules. Cela est vrai pour les incroyants comme pour les croyants ! Car les croyants aussi se posent des questions sur la foi, sur les textes de l'évangile ; ces questions viennent toutes seules !

Une parole mythique

Pourtant, à un certain niveau, nous pouvons comprendre de quoi il s'agit. Au début de la Bible, nous lisons : *"Au commencement Dieu créa le ciel et la terre"* – comment Dieu a-t-il fait cela ? Il a commencé à *parler* car, selon le livre de la Genèse, il a dit : *"Qu'il y ait de la lumière"*, et il y eut de la lumière. Alors, la Parole de cet évangile se réfère au commencement mythique de la Bible. Voilà la Parole créatrice parlée par Dieu ! Pour savourer et comprendre ces textes, il faut savoir que l'évangile de Jean s'exprime dans le langage des juifs de son époque, et que ce terme de *Logos* était en vogue aussi parmi les philosophes de l'époque.

Mais la question qui se pose est celle-ci : est-ce que ce message nous parle à nous aussi ? Ce poème mystérieux portant sur la Parole qui s'est faite chair

en Jésus-Christ devenu homme, la Parole vivante qui est venue chez nous, dans les ténèbres de notre monde, pour éclairer nos vies et pour nous parler et montrer le chemin – est-ce que cette Parole arrive à nous toucher encore ?

*

A cette question, il y a deux réponses, qui ne s'excluent pas mais manifestent deux approches différentes. Il y a une réponse plutôt protestante et une réponse plutôt catholique.

Une signification protestante

Je commence par la réponse protestante. Elle dit que, de notre nature, nous ne sommes pas inclinés à accepter cette Parole qui vient de l'extérieur et nous transcende, nous dépasse ; cette Parole qui vient de Dieu et qui parle de son amour, de sa grâce, de son pardon, de sa vérité. La réponse plutôt protestante dit que Dieu offre son amour à tout le monde mais, de nature, nous sommes enclins à refuser cet amour, à refuser même l'existence de Dieu et de son Fils, et alors à refuser la volonté de Dieu et de sa Parole. Quand la Parole de Dieu nous parle, quand elle vient chez les siens, les siens ont la tendance à ne pas l'accueillir. Pour les protestants, en gros, cela est vrai à l'exception de ceux qui le reçoivent quand même, qui l'accueillent malgré leur nature, à qui il arrive de croire en lui et qui, alors, sont

nés de Dieu, deviennent enfants de Dieu, vivant avec Dieu et sa Parole. Cela est vécu comme une grâce divine, un cadeau, une grande joie de croire en cette Parole qui est venue dans la personne de Jésus-Christ qui montre le chemin. Voici la réponse plutôt protestante.

– Le protestant que je suis voudrait y ajouter que cette réponse ne me semble pas étrange ; car malgré l'annonce de l'Évangile de l'amour de Dieu, il y a beaucoup de gens qui le refusent et qui ne croient ni en Dieu ni en Jésus-Christ. Et si les croyants eux-mêmes sont honnêtes, ils doivent avouer qu'ils reconnaissent cette attitude de refus, qu'ils ont des doutes, qu'ils sont tentés de tout laisser et de faire comme "tout le monde" – ce qui est, dans notre culture, de ne plus croire. Les incroyants qui pensent que croire, c'est accepter des dogmes sans se poser des questions et sans aucun doute, se trompent. Croire en Dieu, écouter sa Parole, bien souvent, c'est une lutte. C'est croire malgré tout ce qui conteste la foi. Les croyants ne sont pas aveugles, ils réfléchissent. Mais si la foi leur est donnée, c'est une grande joie.

Une signification catholique

A la question de savoir si la Parole divine dont parle l'évangile de Jean peut toujours nous parler, la réponse plutôt catholique souligne autre chose – et

c'est une réponse bien sympathique ! L'église catholique dit plutôt qu'au cœur de chaque être humain, il y a cette lumière qui vient de Dieu et de sa Parole. Très souvent, cette lumière dans l'être humain y est cachée, obscurcie, bouchée. Pourtant, dans chaque homme, chaque femme, chaque enfant, il y a un désir religieux, une aspiration vers Dieu, malgré tout. Et ce que l'Eglise souhaite, c'est que ce désir refoulé soit touché et puisse s'épanouir, si bien qu'on arrive à découvrir et à accueillir cette Parole de Dieu.

– Le protestant que je suis aime bien cette réponse, et dans notre lecture de l'évangile, il y a une phrase qui la confirme, c'est la phrase suivante : *“La Parole était la vraie lumière, celle qui éclaire tout humain”*. Voilà ! Malgré cette lumière qui éclaire chaque humain, il y en a beaucoup qui mènent une vie superficielle, qui vivent pour devenir riches et rien de plus, ou qui ont d'autres buts dans leur vie où Dieu ne joue aucun rôle décisif. Mais cela peut changer si ce désir caché est touché, afin qu'il puisse être rassasié – par Dieu lui-même et par sa Parole devenue chair en Jésus-Christ.

*

Comme je l'ai dit, ces deux réponses ne s'excluent pas, il y a du vrai dans les deux approches. En tout cas, pour

écouter cette Parole, il faut des témoins qui en parlent.

A l'époque, Jean le Baptiste a été un témoin de cette Parole, et c'est pourquoi il est mentionné dans le prologue de cet évangile. Jean le Baptiste a rendu *“témoignage à la lumière, afin que tous croient par lui”*. Ensuite, c'est l'évangéliste qui rend témoignage à cette Parole devenue chair, pleine de grâce et de vérité, car *“elle a demeuré parmi nous”*, les trente-trois ans de sa vie, environ. L'évangéliste rend témoignage à la gloire rayonnée par cette Parole devenue homme en Jésus, *“une gloire de Fils unique”* de Dieu.

Ensuite, il y a eu un grand nombre d'autres témoins qui ont vécu la présence de Jésus-Christ dans leurs vies et qui ont écouté sa voix. Il y a eu des parents, des instituteurs et institutrices, des voisins, des amis, des prêtres et des pasteurs qui ont rendu témoignage à cette Parole mystérieuse.

Et durant cette veillée de Noël, c'est à moi de rendre témoignage de cette Parole qui, en fait, ne s'est jamais éteinte pour ceux qui sont prêts à l'accueillir. Je l'avoue, c'est un mystère. Mais voilà la raison pour laquelle nous nous sommes réunis ici : pour chanter le mystère de Noël, pour célébrer la présence de Jésus parmi nous, et pour chercher la lumière divine qui se trouve en chaque être humain.

Une randonnée en Auvergne



MME J. BLOMMAERT – Pour les bons marcheurs, c'est une découverte que ces lieux de monts, de crêtes, de bois et de cours d'eau sinueux, sorte de bout du monde sauvage ...

Sorte de bout du monde sauvage, disais-je, où, partout, la nature est bienveillante, car c'est sur les pentes améliorées de ces anciens volcans que l'agriculture et l'élevage se sont développés. Les paysans éleveurs de vaches laitières produisent d'excellents fromages, come le Bleu d'Auvergne, le Salers et le Cantal – ce dernier, d'appellation d'origine protégée, A.O.P.

Voici deux spécialités que je voudrais présenter. La première, recette favorite des Auvergnats, un peu roborative, est réconfortante, à déguster en hiver. La seconde est tout aussi nourrissante.

L'aligot

Pour 4 personnes : pour 1 kg de pommes de terre réduites en purée avec un peu de lait, on ajoute 2 gousses d'ail écrasées, du poivre moulu et 600 gr de Cantal en fines lamelles, que l'on mélange énergiquement avec une spatule. Cette purée se prépare en dernière minute dans un bain marie, pour obtenir une purée homogène, brillante et filante ; le fromage doit être bien fondu, c'est très appétissant. Servir bien chaud avec un vin blanc sec, genre Meursault. C'est bon...

La salade de lentilles du Puy, saucisse fumée

Ingrédients (pour 4 personnes) : 2 carottes, 1 oignon piqué d'un clou de girofle, 1 gousse d'ail écrasée, 1 bouquet garni, un peu de persil, 1 c.s. de moutarde forte, 3 c.s. d'huile de noix, un peu de vinaigre, sel, poivre, 300 gr de lentilles.

Rincer les lentilles à l'eau froide dans une casserole d'eau salée. Mettre le bouquet, les carottes, l'oignon, l'ail ainsi que les lentilles, et monter en chaleur jusqu'à ébullition. Cuire environ 40 minutes jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Egoutter, enlever le bouquet et l'oignon. Plonger la saucisse dans une casserole d'eau bouillante pendant 10 minutes.

Préparer une vinaigrette avec tous les ingrédients : moutarde, huile, vinaigre, sel, poivre. ajouter les lentilles, bien mélanger avec les carottes taillées en cubes et la saucisse en rondelles. Vérifier l'assaisonnement.

Servir tiède avec une salade mesclun (salade variée). Bon appétit.

ENVOI DES TEXTES À LA RÉDACTION

Pour une information en temps voulu, les rubriques paroissiales doivent parvenir **au plus tard le 8 du mois précédant la parution**, par courriel ou par la poste ordinaire, aux adresses suivantes:
 Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht
 Courriel : r.dewandeler@chello.nl
 Téléphone : 06.38.77.18.50

**AMSTERDAM****ÉGLISE, PRÉSIDENTE**

Walenpleintje 157, 1012 JZ Amsterdam,
 Marguillière: Mme Nienke Meuleman, (020)623.20.74
 Site Internet: www.waalsekerkamsterdam.nl
 Président: Mr J. Nel

SECRÉTARIAT

Mr N.T. Bakker (en NL) ou Mr E. Coulibaly (en FR)
 Oosterpark 6-E, 1091 AC Amsterdam, tél. 0628674224,
 courriel: tiersbakker@hotmail.com

PASTEUR TITULAIRE

Mr R. Bennahmias, Arent Janszoon Ernststraat 25, 1083
 GP Amsterdam, (020)337.98.87 ou 06.83.79.78.45,
richard.bennahmias@gmail.com

TRÉSORERIE

Compte NL41 INGB.0000.1619.51 au nom de
 "Kerkmeesteren der Waalse Herv. Gem. Amsterdam".

**CULTE LE DIMANCHE À 11H00
DÉCEMBRE**

le 6: Mme A. Boissevain
 le 13: Pr R. Bennahmias
 le 20: Pr R. Bennahmias
 le 25: Pr R. Bennahmias, sainte-cène

JANVIER

le 3: Pr D. Ribs

CULTES À HILVERSUM

Les dimanches 6/12 et 4/1, Pr Bennahmias.

REJOIGNEZ-NOUS !

Si, cherchant un culte réformé en langue française à Amsterdam, vous réussissez à trouver la porte d'entrée au fond de la cour, vous serez surpris de constater qu'une demi-douzaine de bambins gambade entre les bancs avant et après l'office. Ce sont nos enfants. Nous sommes originaires de France, de Suisse, du Burkina Faso, de Côte d'Ivoire, mais aussi de Zutphen et d'Amsterdam, et nous avons trouvé notre bonheur dans cette communauté.

Pour pouvoir mieux profiter de la prédication de notre pasteur, nous avons organisé une garderie pendant le culte, nous avons le projet d'ouvrir le plus rapidement possible pour nos enfants un atelier d'initiation à la culture biblique. Nous souhaitons offrir bientôt aux réfugiés originaires de la francophonie un lieu d'échange et de parole qui, comme les Églises Wallonnes l'ont fait dans le passé, facilite leur intégration à la culture néerlandaise. Depuis déjà deux ans, nous avons ouvert un groupe de réflexion qui s'intéresse aux philosophes de langue française. Deux d'entre nous sont désormais membres du Consistoire de notre Église. Si vous souhaitez vous joindre à nous, prenez contact avec Tiers Bakker (06-28674224) ou Emmanuel Coulibaly (06-2883785). Signé: les jeunes Wallons d'Amsterdam.

FÊTE DE NOËL

L'arbre de Noël de l'Église Wallonne se déroulera le 21/12 à partir de 11h00. Le pasteur cherche quelques personnes susceptibles de lire quelques courts textes bibliques. Il sera suivi d'un repas fraternel pour lequel vous êtes invités à vous inscrire auprès de Mr du Corbier, tél. (02)694.47.53. Une participation aux frais vous sera demandée pour le repas. Nous nous réjouissons de partager la joie de Noël par la musique, le chant et la parole.

GROUPE DE RÉFLEXION

Le 2/12 de 12h00 à 14h00, à l'église wallonne, salle du consistoire.

ÉTUDE BIBLIQUE : ACTUALITÉ DES PROVERBES

Le 2/12 à 14h30, à l'église wallonne, salle du consistoire.

JEAN ALEXANDRE : RETOURNEMENTS

Nous vivons dans un monde où des populations entières se déplacent, de gré ou de force. Or si vous prenez la Bible comme elle se présente, vous vous apercevrez que les personnages qu'elle met en scène ne cessent de se déplacer. Pr Bennahmias propose de lire ensemble quelques-uns des récits d'inspira-

tion biblique où Jean Alexandre nous entraîne au carrefour de deux expériences fortes : celle des errances de notre époque et celle du Livre qui trace un chemin. Le 9/12 à 14h30 à l'église wallonne, salle du consistoire.

VISITES PASTORALES

Le Pr Bennahmias partagera très volontiers *een kopje koffie* avec vous. Aussi aidez-le à remplir son agenda et n'hésitez surtout pas à prendre contact avec lui (laisser sonner plus de 5 fois). *In het Nederlands kan het ook.*



ARNHEM

ÉGLISE

Gasthuisstraat 1, 6811 BS Arnhem
Site Internet: www.waalsekerkarnhem.nl

SECRÉTARIAT

Mr C.L.F. de Jonge, Clingendaal 13, 6715 JG Ede,
(0318)637.307, clffjo@wxs.nl

PASTEUR DESSERVANT

Mr H. Spoelstra, De Maasvallei 56, 5341 KL Oss,
(0412)486.928, hspoelstra@hetnet.nl

TRÉSORERIE

CComptes NLo7.INGB.0002.3273.12
ou NL83.ABNA.0483.9420.57, au nom de Penningm.
Waalse Herv.Gem. Arnhem-Nijmegen

**CULTE LE 4^E DIMANCHE À 17H00
DÉCEMBRE**

le 20 à Arnhem: Pr H. Spoelstra

CULTE DE L'AVEINT (20/12)

Par ce culte, nous célébrons le 4^e dimanche de l'Avent et aussi déjà un peu la fête de Noël. Après le culte, nous nous rencontrerons pour le vin d'amitié en savourant les spécialités de Noël. Cf. <http://waalse-gemeente-arnhem-nijmegen.protestantsekerk.net/>.

PORTES OUVERTES

Le club de Velp se réunit chaque mois chez Mme Ginette Prins et est animé par Mme Pr van Hilten. Le club d'Oosterbeek, avec le Pr Oebele van der Veen, se réunira régulièrement. Pour toute information, adressez-vous à Mme Prins (026)363.49.61 ou à Mr Hans Molenaar (06.26.39.05.36).



BREDA

ÉGLISE

Catharinastraat 83bis, 4811 XG Breda

PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,
3312 AC Dordrecht, (078)693.25.95,
r.dewandeler@chello.nl

CONTACT

Mme Eva Crochet, Bergakker 16, 4824 SM Breda,
(076)541.96.83

TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,
(078)613.11.65, pwijntje@telfort.nl
Compte NL44.FVLB.0632.9612.79 "Waalse Kerk
Dordrecht/Breda"

CULTE LES 2^E ET 4^E DIMANCHES DU MOIS

À 11H00

DÉCEMBRE

le 13 à Breda: Pr R.-L. Dewandeler
le 24 à Dordrecht: 19h30, Pr R.-L. Dewandeler,
veillée de Noël

JANVIER

le 10: Pr R.-L. Dewandeler

CERCLE WALLON (17/12)

Poursuite de la lecture du livre d'André Gounelle, *Les grands principes du protestantisme*. Prochaine rencontre: jeudi 17/12 chez Mme Marianne van de Berg (Minister Nelissenlaan 1D, Breda) à partir de 20h00. Nous lisons le chapitre 3: "Le salut gratuit".

CULTE DE L'AVEINT (13/12)

Durant ce culte, une attention toute spéciale sera accordée au récit de Mme Sabina Renshof, qui vient de passer une semaine sur l'île de Lesbos pour venir en aide aux réfugiés (voir pp. 20-22 de cet Echo Wallon).

SCHALMDIENST (20/12)

En ce culte de l'Avent, les paroissiens de nos quatre communautés "schalm" (Remonstrants, Doopsgezinden, Luthériens et Wallons) se retrouveront à la Doopsgezinde Kerk (Cimburgalaan 98 à Breda), où la célébration commencera dès 10h30. A l'issue du culte, nous partagerons un "adventlunch". Le culte se déroule essentiellement en néerlandais, avec une petite touche de français. Bienvenue à tout le monde.

VEILLÉE DE NOËL (24/12)

Comme chaque année, la veillée de Noël est l'occasion pour nos communautés de Breda et Dordrecht de se retrouver dans la Trinitatiskapel à Dordrecht. Les personnes de Breda qui ont des difficultés de déplacement peuvent le signaler aux membres de consistoire, qui feront de leur mieux pour organiser le transport. Plus de détails sur cette soirée de Noël dans la rubrique de Dordrecht.

RECONNAISSANCE

"Vendredi 13 novembre dernier, j'étais en train de dîner avec une amie dans un petit restaurant italien à 50 mètres du Bataclan et des terrasses attaquées aux passages des voitures.

Jamais nous n'aurions pensé assister à un tel massacre ce soir-là. Nous sommes toutes les deux sauvées et reconnaissantes de l'être. Nous pensons à tous ceux qui ont vu et vécu ce que nous n'avons qu'entendu de notre cachette, et bien sûr à tous ceux qui ont perdu amis, proches et famille, ce vendredi soir qui aurait dû être une fête. Je célèbre aujourd'hui un peu plus la vie et pense à tous ceux pour qui, ce vendredi-là, elle s'est arrêtée." - Alice Topart

**DELFT****ÉGLISE**

Oude Delft 179, 2611 HB Delft. Site Internet: www.eglisewallonnedelft.nl

PASTEUR DESSERVANT

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt, (085)784.48.48, mbadry@me.com

SECRETARIAT

Mr D. van Santen, (015)212.60.80

TRÉSORERIE

P. Noordam, Molenweg 1, 3155 AV Maasland, (010)591.20.35. Giro n° NL60.INGB.0000.0993.35
"Waalse Gem. Maasland"

CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30 DÉCEMBRE

le 6: Pr M. Badry

le 20: Pr M. Badry

le 27: culte oecuménique

SUSPENSION DE LA VIE DE LA COMMUNAUTÉ WALLONNE À DELFT

Le consistoire de l'Eglise Wallonne à Delft fait part aux Eglises Wallonnes aux Pays-Bas de la suspension de la vie de la communauté wallonne à Delft à partir du 1^{er} janvier 2016.

C'est une décision douloureuse mais mûrement réfléchie. Voilà maintenant plus de deux ans que consistoire et membres de la communauté n'avons cessé d'explorer toutes les pistes pour renforcer le nombre de nos membres. La moyenne d'âge avancée de nos membres, l'état de santé fragile de ceux et celles qui sont encore actifs, la technicité requise en matière de gestion, dessinent une perspective qui nous appelle à prendre aujourd'hui la responsabilité d'accompagner notre Eglise Wallonne à Delft vers sa fin.

CULTE D'ACTION DE GRÂCE

Le consistoire vous invite à venir vivre ce moment important pour la communauté wallonne à Delft lors d'un culte d'action de grâce qui aura lieu

DIMANCHE 20 DÉCEMBRE 2015 à 15H00

dans la chapelle du Prinsenhof à Delft.

Pour le consistoire,

Mr J.W.M. La Riviere, président



DORDRECHT

LIEU DE CULTE

Trinitatiskapel, Vriesestraat 22, 3311 NR Dordrecht

PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,
3312 AC Dordrecht, (078) 693.25.95,
r.dewandeler@chello.nl

SÉCRÉTARIAT

Mme A.-Cl. Zwaan Moulin
Meerkoetstraat 52, 3334 SW Zwijndrecht,
(078) 620.73.80, rosamonde3@yahoo.fr

TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,
(078) 613.11.65, pwijntje@telfort.nl
Compte NL86.INGB.0000.4756.15 "Waalse Gemeente,
Numansdorp"

CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30

DÉCEMBRE

le 13: Pr J. van Vooren
le 24: 19h30, veillée de Noël, Pr Dewandeler

JANVIER

le 10: Mme Fr. Nimal

DEVINE-QUI-VIENT-DÎNER

Quelle belle soirée nous avons vécue, cette fois encore, avec la huitième édition de notre "Devine-qui-vient-dîner" (samedi 30/10 dernier). Une bonne quarantaine de paroissiens de Breda et Dordrecht s'étaient inscrits. La soirée n'a pas manqué à ses promesses, principalement grâce au talentueux organisateurs Arjen et Anne-Claire Zwaan-Moulin. Surprise, bonne humeur, hospitalité, simplicité, gastronomie et beaucoup d'amitié: la recette maintenant bien éprouvée d'une soirée toute en spiritualité, conclue par le culte le lendemain matin où une belle assistance était présente. Un grand merci à tout le monde, et on se réjouit déjà de la prochaine édition.

CERCLE DE DISCUSSION (14/12)

Dans une ambiance à la fois très amicale et concentrée, nous poursuivons la lecture du livre d'André Gounelle : *Les grands principes du protestantisme*. Les rencontres ont lieu en principe chaque 2^e lundi du mois à partir de 20h00, à la Trinitatiskapel. Prochaine rencontre: lundis 14/12 (chapitre 3: "Le salut gratuit" et 11/1 (chapitre 4: "L'Eglise").

VEILLÉE DE NOËL (24/12)

La fête de Noël sera célébrée le 24/12 en soirée, durant la "veillée de Noël". Accueil dès 19h00 autour d'une tasse de café ou de thé. Puis la célébration commencera à 19h30. Cette année, nous avons opté pour un culte 'participatif'. Il y aura la contribution des enfants de l'école du dimanche, de Sabina Renshof (chant accompagné d'une guitare, voir article en pages 20-22), la chorale DoBre pour soutenir le chant de l'assemblée et interpréter aussi "L'Adieu des Bergers" (Hector Berlioz) ainsi que "Noël nouvelet" (un Noël provençal). Comme chaque année, le culte sera suivi d'une petite réception, avec dégustation de spécialités de Noël.



GRONINGUE

ÉGLISE

Pelstergasthuis, Pelsterstraat 43, 9711 KG Groningen
Site Internet: www.waalsekerkgroningen.nl

PASTEUR DESSERVANT

Mr H. Spoelstra, De Maasvallei 56, 5341 KL Oss,
(0412) 486.928, hspoelstra@hetnet.nl

SÉCRÉTARIAT

Beneden Oosterdiep 209, 9645 LR Veendam

TRÉSORERIE

Mr G.R.L. Schokking, E57, 9471 KE Zuidlaren,
(050) 409.22.82.
RABOBANK n° NL07.RABO.0113.3839.08, "Waalse
Kerk Groningen"

CULTE TOUS LES 15 JOURS

DÉCEMBRE

le 6 à 10h30: Pr B. Berger
le 24 à 19h30: veillée de Noël, Pr R.
Bennahmias, culte musical

JANVIER

le 3 à 10h30: Mr V. Harris

VEILLÉE DE NOËL

Le 24/12 à 19h30, nous célébrerons la Veillée de Noël. Encore un culte avec beaucoup de musique : à côté de notre organiste, ce soir-ci il y aura Mr Lubertus Leutscher, trompettiste-soliste du NNO. Nous attendons un culte cha-

leureux, présidé par le pasteur Bennahmias. Le programme musical sera publié sur notre site Internet.

VISITES PASTORALES

Le Pr Spoelstra est disponible pour un rendez-vous dans le courant de l'année. Il prendra contact mais vous pouvez aussi prendre les devants et l'appeler.

TEXTE DES PRÉDICATIONS

Pour ceux qui ne sont pas en état de fréquenter le culte ou veulent relire le texte de la prédication après le culte, il y a la possibilité de recevoir la plupart des prédications par courriel. Si vous désirez bénéficier de ce service, nous pouvons ajouter votre adresse à la liste. Veuillez envoyer votre adresse courriel à geijzendorffer@hotmail.com.



HAARLEM

ÉGLISE

Begijnhof 30, 2011 HE Haarlem
Site Internet: www.eglisewallonneh haarlem.nl

PASTEUR TITULAIRE

Mr R. Bennahmias, Arent Janszoon Ernststraat 25, 1083 GP Amsterdam, (020)337.98.87 ou 06.83.79.78.45, richard.bennahmias@gmail.com

SECRÉTARIAT

Mr R.P. van der Gaarden, Spaarnhovenstraat 25, 2022 TJ Haarlem, (023)537.78.89
Correspondance: Mme N. Schindeler, Ijdijk 20, 2063 JT Spaarndam, (023)537.57.51, schindeler@planet.nl

TRÉSORERIE

Giro de l'Eglise: ING-Bank n° NL29.INGB.0000.1413.12 au nom de 'Tres. de l'Eglise Wallonne de Haarlem'

CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30 DÉCEMBRE

le 6: Pr R. Bennahmias

JANVIER

le 3: Pr R. Bennahmias

CERCLE BIBLIQUE

Sous la direction de Rebecca Wakuteka, dans notre temple. Pour plus d'infos: rebeccawakuteka@hotmail.com ou tél. (023)538.43.46.



LA HAYE

ÉGLISE

Noordeinde 25, 2514 GB La Haye, (070)365.75.86.
Marguillier: Mr E. Langenberg
Site Internet: www.eglisereformee wallonnedel ahaye.nl

CORRESPONDANCE

Courriel: eglisereformee wallonnedel ahaye@gmail.com

PASTEUR TITULAIRE

Mr H. Out, Scheepsmakerij 1, 2275 AV Voorburg, 06.44.94.80.59, hartman.out@tele2.nl

TRÉSORERIE

Mme Stacey Hass, stacey.hass@gmail.com
Compte ING-Bank n° NL79.INGB.0000.1164.53 au nom de "Penn. der Waals Hervormde Gemeente te Den Haag"

MAISON GASPARD DE COLIGNY

Theo Mann Bouwmeesterlaan 10, 2597 GW La Haye

CULTE LE DIMANCHE À 10H30 DÉCEMBRE

le 6: Pr L. van Hilten-Matthijssen, 2^e Avent
le 13: Pr H. Out, 3^e Avent, instruction religieuse
le 20: Pr H. Out, 4^e Avent, sainte-cène
le 25: Pr H. Out, Noël
le 27: Mr J. La Grouw

JANVIER

le 3: Mr J. La Grouw
le 10: Pr H. Out, sainte-cène, instruction religieuse

CULTE DU 13/12

Le thème sera : "Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice !" On entend souvent à notre époque la plainte selon quoi "le ton se durcit en notre temps". Que se passe-t-il ? Exprime-t-on ainsi qu'on a faim et soif de la justice ? Quel est ce malaise ? S'agit-il quand-même d'un noble cri du cœur ? Attendez : Noël approche. Préparons-nous à nous agenouiller devant le divin enfant. Il est la paix et la justice de Dieu. Pendant ce culte familial, la chorale chantera. Nous lirons Matthieu 5,20.46-48.

ÉTUDES BIBLIQUES

Les études bibliques tenues au temple wallon auront toujours le même thème que les prédications du dimanche suivant. Nous commencerons toujours à 20h00. Nous nous réunirons jeudi 3 et mercredi 16. Il y a aussi des études bibliques à la Maison Gaspard de

Coligny. Les dates pour le mois de décembre ne sont pas encore fixées. Consultez le pasteur pour en savoir plus.

ENFANTS ET ADOLESCENTS – CATÉCHISME

Les séances de l'aumônerie des jeunes continuent. La prochaine rencontre aura lieu le 6/2 à la Chapelle Allemande à partir de 18h00 (Badhuisweg 35). Une fois par mois, les jeunes protestants se retrouvent avec le pasteur.

Quant à l'instruction religieuse, les dates sont mentionnées à côté des cultes (13/12 et 10/1).

CITATION

“Qui peut plus avoir besoin de l'amour que celui qui vit dans la haine ?” (D. Bonhoeffer)



LEYDE

ÉGLISE

Breestraat 64, 2311 CS Leyde.

Marguillier: E. van Bruggen, erikvanbruggen@ziggo.nl

PASTEUR CONSULENT

Mr H. Out, Scheepsmakerij 1, 2275 AV Voorburg, 06.44.94.80.59, hartman.out@tele2.nl

SECRÉTAIRIAT

Breestraat 62-64, 2311 CS Leyde, eglisewallonne.leyde@gmail.com

TRÉSORERIE

Mr D.J. Maagdelyjn (intérimaire), djmaagdelyjn@gmail.com. Compte NL72.INGB.0005.3700.99 au nom de “Eglise wallonne de Leyde” à Leiden.

CULTE LE DIMANCHE À 10H30

DÉCEMBRE

le 6: Mr J. La Grouw

le 13: Pr K. Blei

le 20: 19h30, Pr G. Smaling, culte de l'Avent, en néerlandais

le 25: Noël, Pr H. Spoelstra, sainte-cène

le 27: Pr L. van Hilten-Matthijssen

JANVIER

le 3: pas encore connu

COLLECTES DIACONALES

Le 13/12 pour *Schuldhelpmaatje*, le 25/12 pour *Kerk-in-Actie*. Les autres dimanches, la collecte diaconale sera destinée au travail de notre propre diaconie.



MIDDELBURG

ÉGLISE

Simpelhuisstraat 12, Middelbourg

PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht, (078)693.25.95, r.dewandeler@chello.nl

SECRÉTAIRE

Mme A. Goedhart, Laan der Commando's 8, 4333 BV Middelbourg

TRÉSORERIE

Mme W. Ten Bruggencate, (0118)472.125. Giro n° 39.48.324 “Kerkekas Waalse Gem. Middelburg”.

CULTE TOUS LES 15 JOURS

DÉCEMBRE

le 6 à 10h45: Pr R.-L. Dewandeler, sainte-cène

le 25 à 10h45: Noël, Pr R.-L. Dewandeler

JANVIER

le 3 à 10h45: Mr E. Deheunynck

CERCLE DE DISCUSSION (17/12)

Nous poursuivons la série de rencontres destinées à rappeler et discuter les idées fondamentales du protestantisme, à partir du livre d'André Gounelle, *Les grands principes du protestantisme*. Chaque mois, nous lisons et discutons l'un des chapitres. Pour acquérir un exemplaire du livre (€ 10), veuillez vous adresser au Pasteur Dewandeler.

CULTE DE NOËL (25/12)

A l'occasion de ce culte de Noël auquel le consistoire veut donner un caractère festif, Mr Christiaan Clement (19 ans) - le fils de nos organistes titulaires - accompagnera au violon son père Albert Clement. Après l'obtention de son bac, Christiaan a été admis au *University College Roosevelt* où il étudie notamment le violon et les sciences musicales. C'est tout jeune qu'il a commencé le violon auprès de Tassilo Erhardt et à l'académie de musique de Zélande. L'année dernière, il a repris son violon et suivi des cours auprès de M^{elle} Sivan Traub, pour atteindre le niveau du conservatoire. Son professeur à l'UCR est actuellement Andras Czifra (conservatoire de Rotterdam). Pour ce culte de Noël, père et fils joueront des pièces de Jean-Sébastien Bach.



ROTTERDAM

ÉGLISE

Schiedamse Vest 190, 3011 BH Rotterdam.

Marguillière: Mme Post-de Hoog, (010)413.98.47

PASTEUR DESSERVANT

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt,
(085)784.48.48, mbadry@me.com

SECRETARIAT

Mme P. Stekelenburg, (06)42.40.71.45,
secretariat@eglisewallonnerotterdam.nl

TRÉSORERIE

Mr J. Verkoren, Nachtegaallaan 25, 3055 CN
Rotterdam, (010)461.24.06
Compte Eglise: NL23.INGB.0003.3151.63, t.n.v. "Kerkv
Commission du temple der waalsche her.gem".
Compte Diaconie: NL50.INGB.0000.0666.32, t.n.v.
"diaconie wallonne".

CULTE TOUS LES 15 JOURS À 11H00 DÉCEMBRE

le 13: Pr M. Haafkens
le 27: Pr M. Badry

CONCERT DE NOËL

A 17h00, avant le concert : repas-rencontre
avec des enfants et leurs parents. Chacun
apporte quelque chose pour le repas.
A 19h00 : le concert de la chorale "Les
fatales" avec un répertoire de chants de Noël.
Au programme, 4 chants seront chantés avec
les enfants / le public. Il y aura une collecte
pour les frais de la soirée.
A 20h00, après le concert : verre de l'amitié
dans la salle du dimanche.

DIACONIE

La diaconie reste fidèle à l'aide qu'elle apporte
aux personnes qui se trouvent détenues au
centre de rétention à l'aéroport de Rotterdam.
Vous pouvez toujours apporter des vêtements
(hommes, femmes et enfants).

CERCLE DE PARTAGE

Pas de cercle en décembre. Nous nous
retrouvons le jeudi 21/1 à 10h30 chez Mme J.
Blommaert. Nous poursuivons "Les heurts de
la rencontre", qui sont des mal-heurts ou des
bon-heurts. Nous déclinons ces derniers
selon 4 pistes : heureux celui qui accueille la
différence comme réalité de l'Esprit / heureux

celui qui prie avec et pour les autres / heureux
celui qui distingue l'essentiel de l'accessoire
/ enfin, heureux celui qui sait dépasser ses
expériences particulières.



UTRECHT

ÉGLISE

Pieterskerk, Pieterskerkhof 5, 3512 JR Utrecht.

Courriel: info@eglisewallonne-utrecht.nl

Tél.: (030)231.14.85

PASTEUR TITULAIRE

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt,
(085)784.48.48, mbadry@me.com

SECRETARIAT

Mme J. Nshimiyimana, (034)656.60.96

TRÉSORERIE

Compte de l'Eglise: NL58.ABNA.0456.8034.59
Compte de la Diaconie: NL03.ABNA.0456.2446.8

CULTE LE DIMANCHE À 10H30 DÉCEMBRE

le 6: Mr K. Blei
le 13: fête de l'Avent à 16h00
le 20: Pr M. Badry
le 25: culte de Noël, Pr M. Badry

JANVIER

le 3: Mme D. Zantingh

FÊTE DE L'AVENT

Nous nous retrouvons le 13/12 à 16h00 pour
la fête de l'Avent autour des enfants. Au
programme, chants de Noël et animations...
Attention, il n'y aura pas de culte le matin à
10h30.

GROUPE BIBLIQUE

Pas de cercle biblique en décembre. Nous
repreons le mercredi 27/1 à 19h30. A la
demande du groupe, nous commencerons un
cycle sur les manuscrits et l'histoire du canon,
la Bible que nous connaissons aujourd'hui.

LE CULTURE CONTINUE

En décembre, nous faisons une pause dans
la présentation des Eglises membres de la
CEEEFE. Après le culte du 24/1, nous ferons
connaissance avec l'Eglise de Djibouti.

DIACONIE

Le 20/12, collecte de produits d'hygiène (savon, savon douche, dentifrice...) pour la Banque alimentaire d'Utrecht (*Voedselbank*). Avec les Eglises du centre ville, notre diaconie participe à ce qui se fait au bénéfice des migrants arrivés à Utrecht. Inscrivez la mention "migrants" sur vos dons.

CONCERTS DANS L'ÉGLISE

Vous pouvez consulter l'agenda des concerts sur le site web : www.pieterskerkconcerten.nl.



**ZWOLLE-
MAASTRICHT**

ÉGLISE

Sainte-Gertrude, Schoutenstraat 4, 8011 NX Zwolle.

Site Internet: www.waalserkerkzwolle.nl

Contact: info@waalserkerkzwolle.nl

PASTEUR DESSERVANT

Mr H. Spoelstra, De Maasvallei 56, 5341 KL Oss,

(0412)486.928, hspoelstra@hetnet.nl

SECRETARIAT

Mr M.J. Frouws, Beelstraat 26, 8015 BE Zwolle,

(038)465.54.53, m.j.frouws@versatel.nl

TRÉSORERIE

Mr P. Stallmann, Stationsstraat 18, 7941 HD Meppel.

N° NL48.RABO.0151.8144.73

**CULTE DEUX FOIS PAR MOIS À 10H30
DÉCEMBRE**

le 6: Pr H. Spoelstra

le 24: 19h30, veillée de Noël, Pr R. Roukema

CULTE POUR LES JEUNES

Le 8/11, notre église avait peu de places non occupées. Grâce à quelques professeurs de français, une trentaine d'élèves était venue assister au culte. Pr Henk Spoelstra avait envoyé le texte de sa prédication aux professeurs pour qu'ils puissent préparer leurs élèves. Etant donné que la mélodie des chants et des psaumes est souvent identique à ceux qu'on chante dans les Eglises réformées des Pays-Bas, les jeunes ont chanté 'à pleins poumons'. Après le culte, l'ambiance était on ne peut plus sympathique pendant notre café fraternel.

JAZZ AU TEMPLE

Le 12/12, le quartette Artvark donnera un concert à 14h30. Artvark: quatre saxophonistes qui jouent les 'classiques' d'une façon tout à fait originale. Ils ont déjà joué au *Concertgebouw* d'Amsterdam et au *Bimhuis*.

INAUGURATION DES ORGUES

Le 7/11 dernier, l'Eglise Wallonne de Zwolle a inauguré les orgues du magnifique petit édifice. Après la restauration qui a débuté en août de cette année, les orgues nous donnent à nouveau des sons célestes. L'entreprise Reil, qui était présente lors de l'inauguration, a pris soin de la restauration avec la plus grande précision possible. Une entreprise familiale de père en fils qui est renommée partout dans le monde et qui se situe à Heerde, pas loin de Zwolle. C'est Theo Jellema lui-même qui nous a présenté une soirée inoubliable en jouant sur les belles orgues bien ajustées. Il nous a fait entendre des sons magnifiques de Mozart, Bach, Beethoven et bien d'autres compositeurs de musique d'orgues. Malgré la pluie dans la soirée, la belle petite église était remplie à craquer. Après le concert, les visiteurs ont été gâtés avec un petit verre de vin rouge et quelques friandises. Soyez toujours les bienvenus !

**site Internet
des Eglises Wallonnes**

Depuis cet été, le site Internet des Eglises Wallonnes est en cours de restauration. C'est Mr Tarquinius Noyon (Middelbourg) qui a accepté de reprendre cette tâche et travaillera dans le cadre du Comité Média (responsable de l'Echo Wallon et du site www.egliseswallonnes.nl).

Les secrétaires et/ou présidents des diverses commissions sont priés de bien vouloir envoyer un bref descriptif des activités de leur commission. Merci de réagir sans tarder par un courriel au 'webmestre' à cette adresse électronique : nyon@zeelandnet.nl

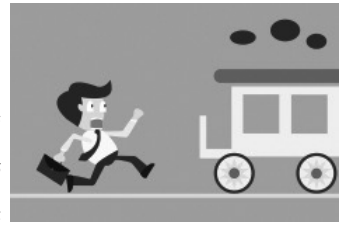
Embarquement pour Nieuwkuijk -2

MR J. UITTERLINDE – La “Journée des consistoires”, le 7/2 dernier à Nieuwkuijk, fut l’occasion pour une trentaine de Wallons de “rêver” l’avenir de nos Églises Wallonnes (voir l’ECHO Wallon de mars 2015). Nous y avons parlé de solidarité, l’apport de nos Églises au paysage protestant néerlandais, la richesse de la diversité, une gestion commune des postes pastoraux, de nouvelles façons d’être Église, etc.

Depuis, le Comité Rêve a continué son travail. Aujourd’hui, il invite tous les membres des consistoires wallons à se retrouver pour une deuxième “Journée des consistoires”, toujours à Nieuwkuijk, le 27 février prochain. Le temps est venu de changer nos rêves en actions.

Parallèlement, une réflexion a démarré au sein de la PKN qui est confrontée à de nombreux problèmes d’organisation. Le mois dernier, le synode de la PKN s’est prononcé en faveur du document “Kerk 2025 : waar een woord is, is een weg”. Il y est question d’une réorganisation fondamentale à tous les niveaux de la PKN (dont la suppression des classes). Une période intéressante et captivante a donc débuté, auxquelles nos Églises Wallonnes veulent prendre part. Nous avons d’ailleurs été invités à présenter un “*beleidsplan commun des Églises Wallonnes*” auprès de la PKN, en novembre 2016.

*Pour tous les membres
des consistoires wallons,
samedi 7 février 2015
Mariapoli Mariënkroon,
Abdijlaan 8, Nieuwkuijk*



C’est donc à nous de nous mettre à la tâche et nous exprimer en termes clairs sur des questions fondamentales :

- Après 450 ans, allons-nous enfin nous adapter à l’Église protestante et la langue du pays qui jadis nous a accueillis... ou bien voulons-nous préserver nos droits inscrits dans le *Kerkorde*, notre statut spécial ?
- Qu’est qui est souhaitable ? qu’est-ce qui est réaliste ? qu’est-ce qui est possible ?
- Sommes-nous prêts à conjuguer nos forces et nos biens, à partager nos pasteurs et former UNE Église wallonne aux Pays-Bas ?
- Quelle sera notre contribution à l’Église protestante dans le pays ?

Pour répondre à ces questions, il faut avoir conscience de nos racines, comprendre notre ADN pour ensuite concrétiser nos rêves. Les points importants – les résolutions finales – sur lesquelles nous nous sommes convenus lors de Nieuwkuijk-1 constitueront les pierres à partir desquelles nous voulons maintenant démarrer. Pour passer du rêve à l’action. Car le train est en marche ! Embarquons pour Nieuwkuijk-2 !

Le Comité Rêve Comité d’Action

Les contes de Noël

PRESSE PROTESTANTE - Chaque mois, nous publions ici une contribution empruntée à l'hebdomadaire français Réforme ou au mensuel protestant Évangile & Liberté..

Évangile ET liberté

Des contes, il y en a de toutes sortes : de fées, philosophiques, moralisateurs, licencieux, etc. Mais qu'en est-il des contes de Noël ? Ce genre littéraire est peut-être typiquement protestant, tant dans son origine que dans ses formes les plus caractéristiques. En français, il y a bien *Les trois messes basses* d'Alphonse Daudet (1873), mais on n'aurait guère l'idée de conter ce récit lors d'un culte de Noël rassemblant parents et enfants devant le sapin paroissial. Les contes de Noël au sens où les entend la tradition protestante de ces 150 dernières années sont d'une tout autre veine.

Un "canticque de Noël"

Il semble bien que Charles Dickens soit l'initiateur d'un genre littéraire certes mineur, mais spécifique et très largement présent, en décembre, dans le patrimoine imprimé de l'aire protestante. En 1843, il en a ouvert la voie avec son *Christmas Carol*, son "canticque de Noël" qui devait connaître

un succès sans précédent dans le domaine de la production littéraire directement rattachée à la célébration de Noël. Ce conte fut suivi, de 1851 à 1867, de dix-sept autres publiés dans les hebdomadaires qu'il avait lui-même lancés sur le marché. Plusieurs de ces autres contes ont bénéficié d'une traduction française dès 1857, mais sans rencontrer le même succès.

Le personnage central du Canticque de Noël est Ebenezer Scrooge, un "*vieux pécheur avare qui savait saisir fortement, arracher, tordre, pressurer, gratter, ne point lâcher surtout, dur et tranchant comme une pierre à fusil dont jamais l'acier n'a fait jaillir une étincelle généreuse, secret, renfermé en lui-même et solitaire comme une huître*". Scrooge considère Noël et tout ce qui entoure cette fête et sa célébration comme "des foutaises" et envoie au diable son neveu qui voudrait l'inviter à partager un repas de famille à cette occasion. Mais après une série de rêves cauchemardesques qui le changent du tout au tout, il accepte de fêter Noël dans la famille toute simple de son employé Bob Cratchit, dont il décide d'améliorer le statut professionnel et les appointements. Le Canticque de Noël, récit rythmé en quatre strophes, est donc l'histoire d'un miracle, mais tout intérieur : celui d'une conversion du cœur, des pensées, des sentiments. Loin d'être dû à quelque effet magique ou spectaculairement surnaturel, ce

changement résulte tout entier du message même de Noël travaillant Scrooge de l'intérieur par le biais des songes qui ont tourmenté son âme suite à l'invitation toute candide et amicale de son neveu.

Le message de Noël

Les contes de Dickens et le succès de ce genre narratif sont contemporains de l'extension des Écoles du Dimanche dans le protestantisme européen et francophone en particulier. Au moment où l'on se préoccupait de plus en plus d'évangélisation et d'éducation religieuse, les contes de Noël ont pris le relais, à la manière protestante, de la fonction qu'assument encore souvent dans la tradition catholique les récits de miracles attribués à des saints, par exemple à saint Nicolas. Tandis que les saints sont censés opérer toutes sortes de guérisons et autres prodiges sortant de l'ordinaire, les contes protestants sont faits de récits plus ou moins imaginaires mettant en scène ce qui peut se passer dans le cœur et la vie des gens quand le message de Noël porte ses fruits. C'est la mise en récits d'une parole du mystique silésien Angelus Silesius (1624-1677) qui s'inspirait probablement de Martin Luther : "*Le Christ serait-il né mille fois à Bethléem, s'il ne naît en toi ton âme est solitaire*".

Une autre tradition protestante, d'origine plus nordique, emboîte le pas

au Danois Hans Christian Andersen et à son conte intitulé *La petite fille aux allumettes* (1845). Le thème dominant est celui de la lumière, symbolisé à Noël par les sapins ornés de bougies - une coutume d'origine nordique, elle aussi, qui n'a gagné nos régions que dans la seconde moitié du 19^e siècle, par le biais des Écoles du Dimanche. Là encore, la lumière est le symbole de la lumière qui gagne les cœurs et les consciences au sens où le Christ dit de lui-même qu'il est "*la lumière du monde*", que celui qui le suit "*ne marchera pas dans les ténèbres*" (Jn 8,12) et que ceux qui croient en lui deviennent eux-mêmes cette "*lumière du monde*" (Mt 5,14). Sur cette lancée, de nombreux pasteurs de France et de Suisse romande en sont venus à imaginer à leur tour de brèves histoires plus ou moins bien troussées, à raconter lors des fêtes de Noël paroissiales. S'adressant le plus souvent aux enfants, à travers eux ils visaient tout autant leurs parents ; on ne touche en effet jamais aussi bien le cœur et l'intelligence des adultes qu'en parlant à leur progéniture. Pour être utiles à d'autres, les plus imaginatifs et les plus productifs de ces auteurs occasionnels en sont venus à publier leurs contes sous forme de recueils.

extraits d'un article de

B. Reymond

(Evangile & Liberté n° 284)

Bananes, chocolat, doudous...



MME S. RENSCHOF – Lors du culte du jubilé à Breda, en septembre dernier, la collecte diaconale m'a été remise dans le cadre de mon projet en faveur des réfugiés sur l'île de Lesbos. Dès mon retour, c'est avec plaisir que j'ai répondu aux questions du pasteur Dewandeler.

Bonjour Sabina, veux-tu nous dire de quels pays viennent tous ces gens ?

J'ai rencontré des gens originaires de plusieurs pays. Des Syriens, des Afghans, des Pakistanais, des Palestiniens, des Kurdes. Ils fuient leur pays pour de multiples raisons. Certains parce que leur pays est en guerre, par peur des bombardements. D'autres à cause du régime des Talibans. D'autres encore, tout simplement parce qu'ils rêvent d'une existence meilleure pour eux et leur famille.

Et comment est-ce que cela se passe pour eux, à leur arrivée sur l'île de Lesbos ?

Tous ces gens arrivent via la Turquie, en bateau. Parce que la distance par la mer n'est pas trop longue. Du lieu où ils abordent, au

Nord de l'île, on les conduit d'abord vers un poste médical, pour les premiers soins : certains sont très mal

en point. Ils sont ensuite dirigés vers Camp 1 (Oxy et Sykaminia) puis Camp 2 (Moria et Kare Tepe) pour les papiers et l'enregistrement. De là, ceux qui reçoivent l'autorisation poursuivront la route jusqu'à Athènes.

Bien sûr, tu n'es pas allée là pour des vacances. Quelle était ta tâche durant toute cette semaine ?

Avant de partir, j'avais récolté environ la somme de € 1.000 (la collecte à l'Eglise Wallonne de Breda, mais aussi d'autres provenances, des amis, etc.) Le voyage et le séjour, je les ai pris à mes propres frais, c'est ma participation personnelle. Avec vos dons, j'ai pu louer un minibus, ce qui m'a permis de transporter durant cette semaine environ 600 personnes. La plupart du temps, je les conduisais de la plage aux camps 1 ou 2. Parfois aussi vers un centre médical (je pense en particulier à deux familles). J'ai transporté des vêtements, de la nourriture (du dépôt jusqu'aux camps).

J'ai aidé ces gens à trouver un lieu sec et chaud où ils pourraient se reposer de tout ce qu'ils venaient déjà de vivre. Une autre fois, j'ai donné un coup de main pour

mettre en place un camp à Oxy. Et puis, aussi, j'ai beaucoup communiqué via facebook et twitter, pour faire voir à



mes réseaux d'amis la situation telle que je la voyais. Question logement, j'étais au village Molyvos, chez Thom, un Néerlandais génial qui dispose d'une auberge qu'il met à disposition des bénévoles pour un prix dérisoire.

Tu pourrais nous dire ce qui a été le plus difficile pour toi ?

Voir des choses horribles. Des camps de réfugiés qui ressemblent plus à des camps de concentration. Vraiment. Des hommes en uniforme donner des ordres à coups de bâton, des bagarres au couteau, des gens trempés jusqu'aux os, des matelas pourris, la police qui intervient sans égard pour ces personnes, toute cette maltraitance à l'égard de ceux qui ne sont pas Syriens... et qui sont donc considérés comme des "réfugiés économiques" ! Des gens qui ont à peine de quoi manger, qui sont frigorifiés, meurent de maladie, de froid, ou par manque d'hygiène. Et tout ça parce qu'il n'y a pas suffisamment de coordination centrale et de soutiens – il faut savoir que l'essentiel du travail est assuré par des bénévoles. Je vous invite à jeter un coup d'oeil sur ce film. Je vous préviens, c'est horrible:

<https://www.facebook.com/MarcoFurfaro1980/videos/1179156565444329/>.

Pourtant tu as quand même vu des choses qui donnent un peu d'espoir ?

Oui, heureusement. Des choses extraordinaires. Des familles, surtout des



enfants qui, pour un moment, trouvent un lieu d'accueil dans ce minibus où je leur donnais des bananes, du chocolat, des doudous. Je me souviens de ce contact avec un groupe d'une trentaine d'hommes qui pouvaient littéralement de la tête aux pieds (après des jours de galère, imaginez-vous) ; mais tous tellement heureux d'être accueillis et traités correctement. Et puis cette femme afghane qui a voulu m'offrir sa veste trempée, parce que j'étais moi-même sous la pluie. Beaucoup de reconnaissance. Et beaucoup de solidarité entre bénévoles, nous étions tous "comme un homme/femme" (*als één man*), avec humanité. Des bénévoles de tous les pays du monde qui sont là pour aider. Cela fait du bien, vous pouvez me croire !

On peut savoir ce que tu comptes faire maintenant, Sabina ?

Ce que je veux faire ? D'abord raconter ce que j'ai vu, l'écrire, laisser voir les photos, raconter mon expérience. Et puis peut-être y retourner, cette fois pour un séjour un peu plus long, deux semaines, avec d'autres bénévoles. Et ce que nous devrions faire ? Nous les Néerlandais, nous sommes tellement efficaces dans l'organisation d'événements pour des dizaines de milliers de

personnes (je pense aux concerts, aux grands événements), rien ne manque, tout est prévu. Ne pourrions-nous pas mettre ces talents à profit sur l'île de Lesbos ? Pourvoir aux infrastructures d'accueil pour ces milliers de familles (wc, nourriture, hygiène, médecins) ? Aider à trouver d'autres solutions structurelles pour éviter que tant d'êtres humains aient encore à endurer ces souffrances, parfois jusqu'à la mort...



Mais au fait, qu'est-ce qui t'a poussée à consacrer cette semaine à cette cause ?

J'ai voulu voir de mes propres yeux. Mon cœur me disait que je devais le faire. Il n'était plus possible pour moi de regarder et rester sans rien faire. J'ai beaucoup repensé à ce qu'un de mes professeurs nous racontait durant notre première année d'étude d'allemand : "Ne commettez pas l'erreur que j'ai commise jadis : nier le mal et la misère qui sont sous nos yeux (le professeur faisait bien sûr référence aux années qui ont précédé la guerre et les atrocités contre les juifs), aussi douloureux que cela puisse être. Dire 'nous ne savions pas' n'est jamais une option !"

Quels sont les sentiments que tu éprouves après cette expérience ?

D'abord je suis devenue hyper consciente du confort que nous avons ici. Consciente aussi que plus on reste à distance, plus il est facile de tolérer la haine. Après m'être rendue là sur place,

je ne peux plus dire qu'une seule chose: il faut aimer tout ce qui relève de la vie. Oui, je sais, j'exagère, mais...



Dernière question, un peu de curiosité... Est-il vrai que l'île de Lesbos est en forme de cœur ?

Oui, avec un peu de fantaisie on pourrait dire ça. Un cœur renversé. Avec la pointe en direction de la Turquie...

ÎLE DE LESBOS

Sabina Renshof (Breda) est disposée à se rendre dans les paroisses qui veulent l'inviter, pour raconter son témoignage, en néerlandais ou en anglais.

*

tél: 06.25.15.87.16

E-mail: sabina.renshof@gmail.com



le DICO franco-biblique

Les emprunts à la Bible abondent dans la langue française, sans que nous en ayons toujours conscience. Dans cette nouvelle rubrique, nous suivrons l'alphabet en épinglant quelques jolies expressions en lien avec la culture biblique. Les contributions sont largement inspirées du livre d'Agnès Pierron, Petit dictionnaire d'expressions bibliques, Editions du Cerf, 2014 (ISBN : 978-2-204-10289-6) RLD

E comme...

ÉPINE. En référence à celle mise par dérision sur la tête du Christ, une *couronne d'épines* désigne une cause de terrible souffrance. Lorsqu'à l'image de Paul, cette souffrance dure toute une vie, on parle d'une *épine* (écharde) *dans la chair* ; et bienheureux celui qui parviendra à *tirer cette épine hors du pied*, c'est-à-dire à délivrer quelqu'un d'un sujet de contrariété. Selon Molière : "Il s'est tiré une grande épine du pied", ou encore Flaubert : "C'est une belle épine tirée du talon".

ÉVANGILE. Il s'agit bien sûr de cette partie du Nouveau Testament présentant l'histoire et l'enseignement de Jésus. On dira donc, pour des propos qui ne peuvent être mis en doute, qu'ils sont *paroles d'Évangile*, c'est-à-dire absolument fiables. Or c'est plutôt la naïveté de ses personnages que La Fontaine associe à l'évangile, dans la fable Le Diable de Papefiguière : "Survient un Diable, à titre de Seigneur / Ce diable était *des gens de l'Évangile* / simple, ignorant, à tromper très facile, / bon gentilhomme et qui, dans son courroux, n'avait encore tonné que sur les choux". Tout à l'inverse de Gide qui, fidèle en cela à son éducation protestante, y voit plutôt la bonne volonté et le courage, dans Si le grain ne meurt : "Je crains d'avoir imparfaitement laissé voir la personne de bonne volonté qu'elle était (je prends ce mot *dans le sens le plus évangélique*). Elle allait toujours s'efforçant vers quelque bien, vers quelque mieux, et ne se reposait jamais dans la satisfaction de soi-même".

MAIS LA SAGESSE,
OÙ LA TROUVER ?
D'OÙ VIENT-ELLE ?

(Job, d'après Job 28,12.20)